



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 3.10.2011
COM(2011) 599 τελικό

2011/0263 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού
σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της
Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής,
αφετέρου**

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Η παρούσα πρόταση αφορά την ενσωμάτωση, στη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης που προβλέπονται στη συμφωνία σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική.

Γενικό πλαίσιο

Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να προβεί σε διαπραγματεύσεις με ορισμένες χώρες της Κεντρικής Αμερικής. Οι διαπραγματεύσεις αυτές κατέληξαν σε συμφωνία σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική. Η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 22 Μαρτίου 2011.

Στη συμφωνία περιλαμβάνεται διμερής ρήτρα διασφάλισης που παρέχει τη δυνατότητα εκ νέου επιβολής του δασμολογικού συντελεστή MEK όταν, λόγω της ελευθέρωσης των εμπορικών συναλλαγών, οι εισαγωγές πραγματοποιούνται σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες, ώστε να προκαλείται (ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί) σοβαρή ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης ο οποίος παράγει το ομοειδές ή το ευθέως ανταγωνιστικό προϊόν.

Περαιτέρω, η συμφωνία ενσωματώνει και ένα μηχανισμό σταθεροποίησης για τις μπανάνες σύμφωνα με τον οποίο, έως την 1η Ιανουαρίου 2020, οι προτιμησιακοί δασμοί είναι δυνατό να αναστέλλονται όταν ο όγκος των ετήσιων εισαγωγών υπερβαίνει ένα συγκεκριμένο επίπεδο.

Προκειμένου τα μέτρα αυτά να είναι λειτουργικά, η ρήτρα διασφάλισης και ο μηχανισμός σταθεροποίησης θα πρέπει να ενσωματωθούν στη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ενώ είναι αναγκαίο να προσδιορίζονται οι διαδικαστικές πτυχές της εφαρμογής τους καθώς επίσης και τα δικαιώματα των ενδιαφερόμενων μερών.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΚΤΙΜΗΣΕΙΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

Η παρούσα πρόταση εκτελεστικού κανονισμού προέρχεται απευθείας από το κείμενο της συμφωνίας για την οποία έγιναν διαπραγματεύσεις με την Κεντρική Αμερική. Κατά συνέπεια, δεν είναι αναγκαίο να πραγματοποιηθεί ξεχωριστή διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη ούτε εκτίμηση των επιπτώσεων. Η πρόταση θεμελιώνεται κατά μεγάλο μέρος σε ισχύοντες εκτελεστικούς κανονισμούς.

3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Σύνοψη της προτεινόμενης δράσης

Η συνημμένη πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου συνιστά το νομοθετικό μέσο για την εφαρμογή της ρήτρας διασφάλισης και του μηχανισμού

σταθεροποίησης της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της ΕΕ, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου.

Νομική βάση

Άρθρο 207 παράγραφος 2 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

2011/0263 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την εφαρμογή της διμερούς ρήτηρας διασφάλισης και του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Μετά τη διαβίβαση του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία¹,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Απριλίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με ορισμένες χώρες της Κεντρικής Αμερικής («Κεντρική Αμερική») για μια συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Κεντρικής Αμερικής, αφετέρου («η συμφωνία») εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της.
- (2) Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν, η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 22 Μαρτίου 2011 και, σύμφωνα με την απόφαση αριθ. .../2011/ΕΕ του Συμβουλίου της ...², η συμφωνία υπογράφηκε εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις ..., με την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία. Στις (...), η συμφωνία επέτυχε τη συναίνεση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου. Κατόπιν, το Συμβούλιο

¹ Θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 17ης Φεβρουαρίου 2011 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα) και απόφαση του Συμβουλίου της ...

²

εξέδωσε την απόφαση αριθ. .../2011 της ... του Συμβουλίου³ σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας.

- (3) Είναι αναγκαίο να θεσπιστούν οι διαδικασίες για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας που αφορούν τη διμερή ρήτρα διασφάλισης και την εφαρμογή του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες που έχει συμφωνηθεί με την Κεντρική Αμερική.
- (4) Θα πρέπει να οριστούν οι έννοιες «σοβαρή ζημία», «κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής ζημίας» και «μεταβατική περίοδος» που αναφέρονται στα άρθρα 104 και 105 της συμφωνίας.
- (5) Το ενδεχόμενο μέτρων διασφάλισης μπορεί να εξεταστεί μόνο εάν το υπό εξέταση προϊόν εισάγεται στην Ένωση σε τόσο αυξημένες ποσότητες, σε απόλυτες τιμές ή σε σχέση με την παραγωγή της Ένωσης, και υπό τέτοιες συνθήκες, ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στους παραγωγούς της Ένωσης οι οποίοι παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα, όπως ορίζεται στο άρθρο 104 της συμφωνίας.
- (6) Τα μέτρα διασφάλισης πρέπει να λαμβάνουν μία από τις μορφές που αναφέρονται στο άρθρο 104 παράγραφος 2 της συμφωνίας.
- (7) Τα καθήκοντα που αφορούν τη διενέργεια ερευνών και, εάν χρειάζεται, την επιβολή μέτρων διασφάλισης πρέπει να επιτελούνται με τη μέγιστη δυνατή διαφάνεια.
- (8) Πρέπει να υπάρχουν λεπτομερείς διατάξεις για την έναρξη της διαδικασίας. Η Επιτροπή πρέπει να λαμβάνει από τα κράτη μέλη πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων, σχετικά με τυχόν τάσεις των εισαγωγών που ενδέχεται να επιβάλλουν την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης.
- (9) Εάν υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ώστε η έναρξη διαδικασίας να είναι δικαιολογημένη, η Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 111 παράγραφος 3 της συμφωνίας, οφείλει να δημοσιεύσει ανακοίνωση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- (10) Είναι σκόπιμο να προβλεφθούν λεπτομερείς διατάξεις για την έναρξη των ερευνών, για την πρόσβαση και για τον έλεγχο εκ μέρους των ενδιαφερόμενων μερών στις λαμβανόμενες πληροφορίες, για την ακρόαση των εμπλεκόμενων μερών καθώς και για την παροχή σε αυτά της δυνατότητας να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους, όπως ορίζεται στο άρθρο 111 παράγραφος 3 της συμφωνίας.
- (11) Η Επιτροπή θα πρέπει να ενημερώνει εγγράφως την Κεντρική Αμερική για την έναρξη έρευνας και να κοινοποιεί τα αποτελέσματα των ερευνών στην επιτροπή σύνδεσης, όπως ορίζεται στο άρθρο 116 της συμφωνίας.
- (12) Είναι επίσης αναγκαίο, σύμφωνα με το άρθρο 112 της συμφωνίας, να καθοριστούν προθεσμίες για την έναρξη των ερευνών και τον προσδιορισμό του κατά πόσον είναι ή δεν είναι ενδεδειγμένα τα μέτρα, προκειμένου να εξασφαλιστεί ταχεία αξιολόγηση

αυτού του προσδιορισμού, ώστε να υπάρχει μεγαλύτερη ασφάλεια δικαίου για τους ενδιαφερόμενους οικονομικούς φορείς.

- (13) Θα πρέπει να διεξάγεται έρευνα πριν από την εφαρμογή κάθε μέτρου διασφάλισης, με την επιφύλαξη της δυνατότητας που έχει η Επιτροπή να λαμβάνει, σε επείγουσες περιπτώσεις, προσωρινά μέτρα, όπως αναφέρεται στο άρθρο 106 της συμφωνίας.
- (14) Τα μέτρα διασφάλισης πρέπει να εφαρμόζονται μόνο στο βαθμό και κατά το χρονικό διάστημα που είναι αναγκαία για την αποτροπή της πρόκλησης σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Πρέπει να καθοριστεί η μέγιστη περίοδος εφαρμογής των μέτρων διασφάλισης και θα πρέπει να θεσπιστούν ειδικές διατάξεις για την παράταση και την επανεξέταση αυτών των μέτρων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 105 της συμφωνίας.
- (15) Η εφαρμογή της διμερούς ρήτρας διασφάλισης της συμφωνίας απαιτεί την εφαρμογή ενιαίων όρων για την έγκριση προσωρινών και οριστικών μέτρων διασφάλισης, για την επιβολή μέτρων προηγούμενης εποπτείας, για την περάτωση της έρευνας χωρίς λήψη μέτρων και για προσωρινή αναστολή του προτιμησιακού δασμού που έχει θεσπιστεί στο πλαίσιο του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες όπως έχει συμφωνηθεί με την Κεντρική Αμερική. Η Επιτροπή θα πρέπει να εγκρίνει τα εν λόγω μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση των κανόνων και των γενικών αρχών σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή⁴.
- (16) Είναι σκόπιμο να χρησιμοποιείται η συμβουλευτική διαδικασία για την έγκριση εποπτικών και προσωρινών μέτρων λαμβανομένων υπόψη των επιπτώσεων αυτών των μέτρων και του γεγονότος ότι η έγκριση των οριστικών μέτρων διασφάλισης αποτελεί τη λογική τους συνέχεια. Όταν μια καθυστέρηση στην επιβολή των μέτρων ενδέχεται να προκαλέσει ζημία δυσχερώς επανορθώσιμη, είναι απαραίτητο να επιτρέπεται στην Επιτροπή να εγκρίνει αμέσως εφαρμοστέα προσωρινά μέτρα.
- (17) Ο παρών κανονισμός θα πρέπει να ισχύει μόνο για προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης ή Κεντρικής Αμερικής,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι – ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗΣ

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

- α) «προϊόντα»: τα εμπορεύματα καταγωγής Ευρωπαϊκής Ένωσης ή χώρας της Κεντρικής Αμερικής. Προϊόν που υπόκειται σε έρευνα μπορεί να καλύπτει μία ή

⁴ ΕΕ L 55 της 28.02.2011, σ. 13.

περισσότερες δασμολογικές κλάσεις ή υποδιαίρεση αυτών, ανάλογα με τις ειδικές περιστάσεις της αγοράς, ή οποιαδήποτε κατηγορία προϊόντων που εφαρμόζεται ευρέως στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης·

- β) «ενδιαφερόμενα μέρη»: μέρη που επηρεάζονται από τις εισαγωγές του σχετικού προϊόντος·
- γ) «κλάδος παραγωγής της Ένωσης»: οι παραγωγοί της Ένωσης στο σύνολό τους που παράγουν ομοειδή ή ευθέως ανταγωνιστικά προϊόντα και οι οποίοι δραστηριοποιούνται στο έδαφος της Ένωσης ή οι παραγωγοί της Ένωσης των οποίων η αθροιζόμενη παραγωγή ομοειδών ή ευθέως ανταγωνιστικών προϊόντων αντιπροσωπεύει μεγάλο ποσοστό της συνολικής παραγωγής της Ένωσης για τα εν λόγω προϊόντα. Σε περίπτωση που το ομοειδές ή ευθέως ανταγωνιστικό προϊόν είναι μόνον ένα μεταξύ περισσότερων προϊόντων που παράγονται από τους παραγωγούς που συνιστούν τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης, ο κλάδος παραγωγής ορίζεται ως οι συγκεκριμένες δραστηριότητες που εμπλέκονται στην παραγωγή του ομοειδούς ή ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος·
- δ) «σοβαρή ζημία»: σημαντική γενική επιδείνωση της θέσης των παραγωγών της Ένωσης·
- ε) «κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής ζημίας»: σοβαρή ζημία η οποία είναι πέραν αμφιβολίας επικείμενη. Ο προσδιορισμός της ύπαρξης κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας βασίζεται σε επαληθεύσιμα πραγματικά περιστατικά, και όχι μόνο τυχόν σε ισχυρισμούς, εικασίες ή πιθανότητες. Προβλέψεις, εκτιμήσεις και αναλύσεις που γίνονται με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, θα πρέπει, μεταξύ άλλων, να λαμβάνονται υπόψη για να προσδιοριστεί η ύπαρξη κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας·
- στ) «μεταβατική περίοδος»: 10 έτη από την ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας για οποιοδήποτε προϊόν για το οποίο στον πίνακα κατάργησης δασμών προβλέπεται περίοδος κατάργησης των δασμών μικρότερη των 10 ετών· Για τα προϊόντα για τα οποία στον πίνακα κατάργησης των δασμών προβλέπεται περίοδος κατάργησης των δασμών ίση ή μεγαλύτερη των 10 ετών, ο όρος «μεταβατική περίοδος» σημαίνει την περίοδο κατάργησης των δασμών για το σχετικό προϊόν που προβλέπεται στον εν λόγω πίνακα συν 3 έτη.
- ζ) «χώρα της Κεντρικής Αμερικής»: Ελ Σαλβαδόρ, Γουατεμάλα, Κόστα Ρίκα, Νικαράγουα, Ονδούρα ή Παναμάς.

Άρθρο 2

Αρχές

1. Ένα μέτρο διασφάλισης μπορεί να επιβληθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, όταν ένα προϊόν καταγωγής χώρας της Κεντρικής Αμερικής, λόγω της μείωσης ή της κατάργησης των δασμών για το εν λόγω προϊόν, εισάγεται στην Ένωση σε τόσο αυξημένες, είτε σε απόλυτες τιμές είτε σε σύγκριση με την παραγωγή της Ένωσης, ποσότητες, και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον κλάδο παραγωγής ομοειδούς ή ευθέως ανταγωνιστικού προϊόντος της Ένωσης.

2. Τα μέτρα διασφάλισης μπορεί να λάβουν μία από τις ακόλουθες μορφές:
- α) αναστολή κάθε περαιτέρω μείωσης του δασμολογικού συντελεστή για το σχετικό προϊόν που προβλέπεται στον πίνακα του μέρους ΕΕ όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι (Κατάργηση δασμών) της συμφωνίας·
 - β) αύξηση του δασμολογικού συντελεστή για το σχετικό προϊόν σε επίπεδο που δεν υπερβαίνει τον μικρότερο από τους παρακάτω δύο δασμούς:
 - το δασμολογικό συντελεστή του μάλλον ευνοούμενου κράτους («ΜΕΚ») που εφαρμόζοταν για το σχετικό προϊόν όταν ελήφθη το μέτρο· ή
 - τον δασμολογικό συντελεστή του ΜΕΚ που εφαρμόζοταν στην πράξη την προηγούμενη της ημερομηνίας έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
3. Κανένα από τα προαναφερόμενα μέτρα δεν εφαρμόζεται εντός των ορίων των προτιμησιακών δασμολογικών ποσοτώσεων που χορηγούνται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.

Άρθρο 3

Έναρξη της διαδικασίας

1. Η διαδικασία έρευνας ξεκινά ύστερα από αίτημα κράτους μέλους, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ή οποιασδήποτε ένωσης χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί για λογαριασμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εάν είναι προφανές στην Επιτροπή ότι υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5, που δικαιολογούν την έναρξη έρευνας.
2. Το αίτημα για έναρξη έρευνας περιέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι πληρούνται οι όροι για την επιβολή του μέτρου διασφάλισης που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1. Το αίτημα, εν γένει, περιλαμβάνει τις εξής πληροφορίες: το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του σχετικού προϊόντος σε απόλυτες ή σχετικές τιμές, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, τις αλλαγές στο επίπεδο πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της ικανότητας παραγωγής, στα κέρδη και τις ζημίες και στην απασχόληση.
3. Έρευνα μπορεί επίσης να κινηθεί στην περίπτωση που υπάρχει κύμα εισαγωγών επικεντρωμένο σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις ότι πληρούνται οι προϋποθέσεις για την έναρξη έρευνας, όπως ορίζεται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5.
4. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, εάν οι τάσεις των εισαγωγών από κάποια χώρα της Κεντρικής Αμερικής δείχνουν ότι επιβάλλεται η λήψη μέτρων διασφάλισης. Η ενημέρωση αυτή περιλαμβάνει τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, που καθορίζονται βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5. Η Επιτροπή διαβιβάζει τις πληροφορίες αυτές σε όλα τα κράτη μέλη.

5. Εάν είναι προφανές ότι υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία, όπως αυτά προσδιορίζονται βάσει των παραγόντων που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, που να δικαιολογούν έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δημοσιεύει ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η διαδικασία κινείται εντός ενός μηνός από τη λήψη του αιτήματος ή των πληροφοριών που ελήφθησαν σύμφωνα με την παράγραφο 1.
6. Η ανακοίνωση που αναφέρεται στην παράγραφο 5:
 - α) περιέχει σύνοψη των πληροφοριών που ελήφθησαν και ορίζει ότι κάθε χρήσιμη πληροφορία γνωστοποιείται στην Επιτροπή·
 - β) καθορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιούν εγγράφως τις απόψεις τους και να υποβάλλουν πληροφορίες, εφόσον οι απόψεις και οι πληροφορίες αυτές πρόκειται να ληφθούν υπόψη για την έρευνα·
 - γ) ορίζει την προθεσμία εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 9.

Άρθρο 4

Έρευνα

1. Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή αρχίζει έρευνα. Η περίοδος που ορίζεται στην παράγραφο 3 αρχίζει την ημέρα κατά την οποία η απόφαση για τη διεξαγωγή έρευνας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.
2. Η Επιτροπή μπορεί να ζητήσει από τα κράτη μέλη να παρέχουν ορισμένα πληροφοριακά στοιχεία, τα δε κράτη μέλη προβαίνουν σε κάθε αναγκαία ενέργεια για την ικανοποίηση τέτοιων αιτημάτων. Εάν τα εν λόγω στοιχεία παρουσιάζουν γενικό ενδιαφέρον και δεν είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, προστίθενται στους μη εμπιστευτικούς φακέλους, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 8.
3. Η έρευνα, όποτε είναι εφικτό, περατώνεται εντός έξι μηνών από την έναρξή της. Η προθεσμία αυτή μπορεί να παρατείνεται για περαιτέρω χρονική περίοδο τριών μηνών σε εξαιρετικές περιπτώσεις, όπως η συμμετοχή ασυνήθιστα υψηλού αριθμού εμπλεκόμενων μερών ή περίπλοκες καταστάσεις στην αγορά. Η Επιτροπή κοινοποιεί σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη οποιαδήποτε παράταση και εξηγεί τους λόγους που οδήγησαν στην παράταση αυτή.
4. Η Επιτροπή αναζητά κάθε πληροφορία που κρίνει αναγκαία προκειμένου να προβεί σε διαπίστωση, με βάση τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και, όταν το κρίνει σκόπιμο, προσπαθεί να επιβεβαιώσει τις πληροφορίες αυτές.
5. Κατά την έρευνα, η Επιτροπή αξιολογεί όλους τους σχετικούς αντικειμενικούς και ποσοτικοποιήσιμους παράγοντες που επηρεάζουν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, και ιδίως το ποσοστό και το ποσό αύξησης των εισαγωγών του σχετικού προϊόντος, σε απόλυτες και σχετικές τιμές, το μερίδιο της εγχώριας αγοράς που καταλαμβάνει η αύξηση των εισαγωγών, τις αλλαγές στα επίπεδα πωλήσεων, στην παραγωγή, στην παραγωγικότητα, στη χρησιμοποίηση της

παραγωγικής ικανότητας, στα κέρδη και τις ζημίες, και στην απασχόληση. Η απαρίθμηση αυτή δεν είναι εξαντλητική και είναι δυνατό να ληφθούν υπόψη από την Επιτροπή και άλλοι παράγοντες για τον καθορισμό της ύπαρξης σοβαρής ζημίας ή κινδύνου πρόκλησης σοβαρής ζημίας, όπως αποθέματα, τιμές, απόδοση επενδεδυμένου κεφαλαίου, ρευστότητα, και άλλοι παράγοντες που προκαλούν ή ενδέχεται να έχουν προκαλέσει ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

6. Τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία γνωστοποίησαν τις απόψεις τους σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο β), καθώς και οι αντιπρόσωποι της χώρας της Κεντρικής Αμερικής, έχουν τη δυνατότητα, κατόπιν γραπτού αιτήματος, να ελέγχουν όλες τις πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί στην Επιτροπή στο πλαίσιο της έρευνας, εκτός από τα εσωτερικά έγγραφα τα οποία συντάσσουν οι αρχές της Ένωσης ή των κρατών μελών της, υπό τον όρο ότι οι πληροφορίες αυτές έχουν σχέση με την υποβολή της υπό εξέταση περίπτωσης, δεν είναι εμπιστευτικές κατά την έννοια του άρθρου 11 και χρησιμοποιούνται από την Επιτροπή για την έρευνα. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που έχουν εκδηλώσει σχετικό ενδιαφέρον έχουν τη δυνατότητα να υποβάλουν στην Επιτροπή τις παρατηρήσεις τους για τις πληροφορίες. Οι παρατηρήσεις αυτές λαμβάνονται υπόψη εφόσον στηρίζονται σε επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία.
7. Η Επιτροπή διασφαλίζει ότι όλα τα δεδομένα και τα στατιστικά στοιχεία που χρησιμοποιούνται για την έρευνα είναι διαθέσιμα, κατανοητά, διαφανή και επαληθεύσιμα.
8. Μόλις υπάρξει το κατάλληλο τεχνικό πλαίσιο, η Επιτροπή εξασφαλίζει προστατευμένη με συνθηματική λέξη ηλεκτρονική πρόσβαση στον μη εμπιστευτικό φάκελο («επιγραμμική πλατφόρμα»), την οποία διαχειρίζεται η ίδια και μέσω της οποίας διαβιβάζονται όλες οι σχετικές πληροφορίες μη εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που μετέχουν στην έρευνα καθώς και τα κράτη μέλη και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έχουν πρόσβαση στην επιγραμμική αυτή πλατφόρμα.
9. Η Επιτροπή δέχεται σε ακρόαση τα ενδιαφερόμενα μέρη, ιδίως εφόσον τα τελευταία έχουν υποβάλει εγγράφως σχετικό αίτημα εντός της προθεσμίας που ορίζεται με την ανακοίνωση η οποία δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, αποδεικνύοντας ότι είναι πράγματι πιθανόν να θιγούν από την έκβαση την έρευνας και ότι υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να αναπτύξουν προφορικά τις απόψεις τους.

Η Επιτροπή δέχεται τα εν λόγω ενδιαφερόμενα μέρη εκ νέου σε ακρόαση εφόσον υπάρχουν ειδικοί λόγοι για να αναπτύξουν και πάλι τις απόψεις τους.
10. Όταν οι πληροφορίες δεν παρέχονται εντός της προθεσμίας που έθεσε η Επιτροπή, ή όταν παρεμποδίζεται σημαντικά η έρευνα, είναι δυνατόν να συναχθούν συμπεράσματα βάσει των διαθέσιμων στοιχείων. Εάν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα ενδιαφερόμενο μέρος ή ένας τρίτος της έχει δώσει ψευδείς ή παραπλανητικές πληροφορίες, αγνοεί τις πληροφορίες αυτές και μπορεί να χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα στοιχεία.

11. Η Επιτροπή ενημερώνει εγγράφως τη χώρα της Κεντρικής Αμερικής σχετικά με την έναρξη της έρευνας.

Άρθρο 5

Μέτρα προηγούμενης εποπτείας

1. Όταν οι τάσεις στις εισαγωγές ενός προϊόντος καταγωγής χώρας της Κεντρικής Αμερικής είναι τέτοιες ώστε να μπορούν να οδηγήσουν σε μία από τις καταστάσεις για τις οποίες γίνεται λόγος στα άρθρα 2 και 3, οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος μπορούν να υπόκεινται σε μέτρα προηγούμενης εποπτείας.
2. Τα μέτρα προηγούμενης εποπτείας λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2.
3. Η διάρκεια ισχύος των μέτρων προηγούμενης εποπτείας είναι περιορισμένη. Αν δεν ορίζεται διαφορετικά, η ισχύς τους εκπνέει στο τέλος του δεύτερου εξαμήνου που ακολουθεί το πρώτο εξάμηνο μετά τη θέσπιση των μέτρων.

Άρθρο 6

Επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης

1. Τα προσωρινά μέτρα διασφάλισης εφαρμόζονται σε κρίσιμες περιπτώσεις, όταν μια καθυστέρηση θα προκαλούσε ζημία που θα ήταν δύσκολο να αποκατασταθεί, και αφού θα έχει προηγουμένως διευκρινιστεί με βάση τους παράγοντες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 5, ότι υπάρχουν επαρκή εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία που αποδεικνύουν ότι οι εισαγωγές ενός προϊόντος καταγωγής χώρας της Κεντρικής Αμερικής έχουν αυξηθεί ως αποτέλεσμα της μείωσης ή της κατάργησης ενός δασμού σύμφωνα με τον πίνακα κατάργησης των δασμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης όπως αναφέρεται στο παράρτημα I (Κατάργηση δασμών) της συμφωνίας, και ότι οι εν λόγω εισαγωγές προκαλούν σοβαρή ζημία, ή υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν σοβαρή ζημία, στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

Τα προσωρινά μέτρα λαμβάνονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη συμβουλευτική διαδικασία του άρθρου 12 παράγραφος 2. Σε περιπτώσεις επιτακτικών λόγων κατεπείγοντος, περιλαμβανομένης της περίπτωσης που εμφανίζεται στην παράγραφο 2, η Επιτροπή θεσπίζει αμέσως εφαρμοστέα προσωρινά μέτρα διασφάλισης σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 4.
2. Όταν ένα κράτος μέλος ζητά άμεση παρέμβαση της Επιτροπής και, εφόσον πληρούνται οι όροι της παραγράφου 1, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία παραλαβής του αιτήματος.
3. Η διάρκεια ισχύος των προσωρινών μέτρων δεν υπερβαίνει τις 200 ημέρες.
4. Σε περίπτωση κατάργησης των προσωρινών μέτρων διασφάλισης επειδή από την έρευνα προέκυψε ότι δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, οποιοδήποτε δασμοί έχουν εισπραχθεί ως αποτέλεσμα αυτών των προσωρινών μέτρων επιστρέφονται αυτομάτως.

5. Τα μέτρα που αναφέρει το παρόν άρθρο εφαρμόζονται σε κάθε προϊόν το οποίο τίθεται σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά την έναρξη ισχύος τους. Ωστόσο, τα μέτρα αυτά δεν περιορίζουν την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων που βρίσκονται ήδη καθ' οδόν προς την Ένωση υπό τον όρο ότι δεν δύναται να μεταβληθεί ο προορισμός των εν λόγω προϊόντων.

Άρθρο 7

Περάτωση της έρευνας και διαδικασία χωρίς λήψη μέτρων

1. Όταν τα πραγματικά περιστατικά, όπως έχουν οριστικά καθοριστεί, καταδεικνύουν ότι δεν πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, η Επιτροπή λαμβάνει απόφαση για την περάτωση της έρευνας και της διαδικασίας σύμφωνα με την εξεταστική διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3.
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, έκθεση στην οποία παρουσιάζει τα πορίσματά της και τα αιτιολογημένα συμπεράσματά της επί όλων των σχετικών πραγματικών και νομικών θεμάτων.

Άρθρο 8

Επιβολή οριστικών μέτρων

1. Όταν τα πραγματικά περιστατικά, όπως έχουν οριστικά καθοριστεί, καταδεικνύουν ότι πληρούνται οι όροι του άρθρου 2 παράγραφος 1, η Επιτροπή παραπέμπει το θέμα στην επιτροπή σύνδεσης σύμφωνα με το άρθρο 116 της συμφωνίας. Εάν δεν υπάρξει σύσταση εκ μέρους της επιτροπής σύνδεσης ή δεν επιτευχθεί άλλη ικανοποιητική λύση εντός 30 ημερών από την παραπομπή, η Επιτροπή δύναται να λάβει απόφαση για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3.
2. Η Επιτροπή δημοσιοποιεί, με την επιφύλαξη της υποχρέωσης προστασίας των πληροφοριών εμπιστευτικού χαρακτήρα κατά την έννοια του άρθρου 11, έκθεση που περιλαμβάνει περίληψη των πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού που σχετίζονται με τη διαπίστωση.

Άρθρο 9

Διάρκεια ισχύος και επανεξέταση των μέτρων διασφάλισης

1. Ένα μέτρο διασφάλισης παραμένει σε ισχύ μόνο για τη χρονική περίοδο που είναι αναγκαία για την αποτροπή ή την αποκατάσταση σοβαρής ζημίας και για τη διευκόλυνση της προσαρμογής. Η εν λόγω χρονική περίοδος δεν υπερβαίνει τα δύο έτη, εκτός από τις περιπτώσεις παράτασής της βάσει της παραγράφου 3.
2. Κατά τη διάρκεια της περιόδου παράτασης, τα μέτρα διασφάλισης εξακολουθούν να ισχύουν εν αναμονή των αποτελεσμάτων της επανεξέτασης βάσει της παραγράφου 3.
3. Η αρχική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης μπορεί, κατ' εξαίρεση, να παρατείνεται έως και δύο έτη, με την προϋπόθεση ότι καθορίζεται ότι το μέτρο

διασφάλισης εξακολουθεί να είναι αναγκαίο για την αποτροπή ή την αποκατάσταση σοβαρής ζημίας και ότι αποδεικνύεται βάσει στοιχείων ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης διέρχεται φάση προσαρμογής.

4. Οποιαδήποτε παράταση δυνάμει της παραγράφου 3 παραχωρείται κατόπιν έρευνας ύστερα από αίτημα κράτους μέλους, οποιουδήποτε φυσικού ή νομικού προσώπου ή οποιασδήποτε ένωσης χωρίς νομική προσωπικότητα που ενεργεί για λογαριασμό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης, ή με πρωτοβουλία της Επιτροπής, εάν υπάρχουν επαρκείς εκ πρώτης όψεως ενδείξεις ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 3, βάσει των παραγόντων του άρθρου 4 παράγραφος 5.
5. Η έναρξη έρευνας δημοσιοποιείται σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 5 και 6. Η έρευνα και οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την παραχώρηση παράτασης βάσει της παραγράφου 3 πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 4, 7 και 8.
6. Η συνολική διάρκεια ισχύος ενός μέτρου διασφάλισης δεν δύναται να υπερβαίνει τα τέσσερα έτη, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε προσωρινού μέτρου.
7. Τα μέτρα διασφάλισης δεν εφαρμόζονται μετά τη λήξη της μεταβατικής περιόδου χωρίς τη συγκατάθεση της αντίστοιχης χώρας της Κεντρικής Αμερικής.
8. Κανένα μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές ενός προϊόντος το οποίο έχει ήδη υπαχθεί σε ανάλογο μέτρο κατά το παρελθόν, παρά μόνον αν έχει διανυθεί χρονικό διάστημα ίσο με το ήμισυ της παλαιότερης περιόδου εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης.

Άρθρο 10

Εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1. Όταν οποιοδήποτε προϊόν καταγωγής χώρας της Κεντρικής Αμερικής εισάγεται σε τόσο αυξημένες ποσότητες και υπό τέτοιες συνθήκες ώστε να προκαλείται ή να υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης μιάς ή περισσότερων εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ένωσης, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 349 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατόν να επιβληθεί μέτρο διασφάλισης σύμφωνα με τις διατάξεις που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο.

Άρθρο 11

Εμπιστευτικότητα

1. Οι πληροφορίες που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού χρησιμοποιούνται μόνον για τους σκοπούς για τους οποίους ζητήθηκαν.
2. Καμία πληροφορία εμπιστευτικού χαρακτήρα ή πληροφορία η οποία παρασχέθηκε εμπιστευτικά, οι οποίες ελήφθησαν κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, δεν κοινοποιούνται χωρίς ρητή άδεια του παρόχου των πληροφοριών αυτών.
3. Κάθε αίτηση για εμπιστευτική μεταχείριση αναφέρει τους λόγους για τους οποίους η πληροφορία είναι εμπιστευτική. Ωστόσο, αν το πρόσωπο που έδωσε την πληροφορία δεν επιθυμεί ούτε να την κοινολογήσει ούτε να επιτρέψει την κοινολόγησή της σε

γενικές γραμμές ή υπό συνοπτική μορφή και αν φαίνεται ότι η αίτηση εμπιστευτικής μεταχείρισης είναι αδικαιολόγητη, η εν λόγω πληροφορία είναι δυνατόν να αγνοηθεί.

4. Μια πληροφορία θεωρείται πάντοτε εμπιστευτική, αν η κοινολόγησή της μπορεί να έχει σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις για το πρόσωπο που την έδωσε ή για την πηγή από την οποία προέρχεται.
5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 δεν εμποδίζουν τις αρχές της Ένωσης να αναφέρονται σε γενικές πληροφορίες, και ιδίως στους λόγους στους οποίους θεμελιώνονται οι αποφάσεις που λαμβάνονται βάσει του παρόντος κανονισμού. Ωστόσο, οι αρχές αυτές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τους το έννομο συμφέρον των ενδιαφερόμενων φυσικών και νομικών προσώπων για τη μη αποκάλυψη των επιχειρηματικών τους μυστικών.

Άρθρο 12

Διαδικασία επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 260/2009 του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2009, για το κοινό καθεστώς εισαγωγών⁵. Η επιτροπή αυτή είναι επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
2. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
3. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.
4. Κάθε φορά που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 8 σε συνδυασμό με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II – ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΝΑΝΕΣ

Άρθρο 13

Μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες

1. Εφαρμόζεται μηχανισμός σταθεροποίησης για τις μπανάνες καταγωγής Κεντρικής Αμερικής που υπάγονται στην κλάση 0803.00.19 της συνδυασμένης ονοματολογίας (νωπές μπανάνες, εκτός εκείνων του είδους των Αντιλλών) και περιλαμβάνονται στην κατηγορία «ST» στον πίνακα του μέρους ΕΕ όπως ορίζεται στο παράρτημα Ι (Κατάργηση δασμών) της συμφωνίας έως την 1η Ιανουαρίου 2020.
2. Ορίζεται ειδικός ετήσιος όγκος ενεργοποίησης εισαγωγών όσον αφορά τις εισαγωγές από χώρα της Κεντρικής Αμερικής για τα προϊόντα που αναφέρονται στην

⁵ ΕΕ L 84 της 31.3.2009, σ. 1.

παράγραφο 1 όπως δηλώνονται στον πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού. Η εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 με συντελεστή προτιμησιακού δασμού υπόκειται, εκτός από την απόδειξη καταγωγής που ορίζεται βάσει του παραρτήματος III (Ορισμός της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και μέθοδοι διοικητικής συνεργασίας) της συμφωνίας με την Κεντρική Αμερική, στην υποβολή πιστοποιητικού εξαγωγής το οποίο εκδίδεται από την αρμόδια αρχή της δημοκρατίας της χώρας της Κεντρικής Αμερικής από την οποία γίνεται η εξαγωγή των προϊόντων. Εφόσον επιτευχθεί ο όγκος ενεργοποίησης κατά τη διάρκεια του αντίστοιχου ημερολογιακού έτους, η Επιτροπή δύναται, σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 12 παράγραφος 3, να αναστείλει προσωρινά τον προτιμησιακό δασμό κατά τη διάρκεια του ίδιου έτους για μια χρονική περίοδο που δεν μπορεί να υπερβαίνει τους τρεις μήνες και όχι πέραν του τέλους του ημερολογιακού έτους.

3. Στην περίπτωση που η Επιτροπή αποφασίσει να αναστείλει τον ισχύοντα προτιμησιακό δασμό, η Επιτροπή εφαρμόζει τον χαμηλότερο βασικό δασμολογικό συντελεστή ή τον δασμολογικό συντελεστή του MEK που εφαρμόζεται κατά τη στιγμή που λαμβάνεται η απόφαση αυτή.
4. Στην περίπτωση που η Επιτροπή προβεί στις ενέργειες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, ξεκινά αμέσως διαβουλεύσεις με τη θιγόμενη χώρα ώστε να αναλύσει και να αξιολογήσει την κατάσταση βάσει των πραγματικών δεδομένων που είναι διαθέσιμα.
5. Τα μέτρα που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 είναι δυνατόν να εφαρμόζονται μόνον κατά τη διάρκεια της περιόδου που λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 2019.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III - ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 14

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας όπως προβλέπεται στο άρθρο 353. Θα δημοσιευτεί ανακοίνωση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, όπου θα προσδιορίζεται η ημερομηνία εφαρμογής της συμφωνίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

Παράρτημα

Πίνακας σχετικά με τους όγκους ενεργοποίησης εισαγωγών για την εφαρμογή του μηχανισμού σταθεροποίησης για τις μπανάνες ο οποίος προβλέπεται στο παράρτημα Ι προσάρτημα 3 της συμφωνίας.

Έτος	Όγκος ενεργοποίησης εισαγωγών (σε τόνους)					
	Κόστα Ρίκα	Παναμάς	Ονδούρα	Γουατεμάλα	Νικαράγουα	Ελ Σαλβαδόρ
Έως την 31η Δεκεμβρίου 2010	1 025 000	375 000	50 000	50 000	10 000	2 000
1.1-31.12.2011	1 076 250	393 750	52 500	52 500	10 500	2 100
1.1-31.12.2012	1 127 500	412 500	55 000	55 000	11 000	2 200
1.1-31.12.2013	1 178 750	431 250	57 500	57 500	11 500	2 300
1.1-31.12.2014	1 230 000	450 000	60 000	60 000	12 000	2 400
1.1-31.12.2015	1 281 250	468 750	62 500	62 500	12 500	2 500
1.1-31.12.2016	1 332 500	487 500	65 000	65 000	13 000	2 600
1.1-31.12.2017	1 383 750	506 250	67 500	67 500	13 500	2 700
1.1-31.12.2018	1 435 000	525 000	70 000	70 000	14 000	2 800
1.1-31.12.2019	1 486 250	543 750	72 500	72 500	14 500	2 900
από την 1.1.2020 και εξής	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή	δεν έχει εφαρμογή